



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/1997/L.56
24 July 1997
CHINESE
Original: ENGLISH

1997年实质性会议

1997年6月30日至7月25日，日内瓦

议程项目2

促进对发展有利的环境：资金流动， 包括资本流动；投资；贸易

理事会主席提出的商定结论草案

1. 在高级别部分会议期间(1997年7月2日至4日)，理事会对“促进对发展有利的环境：资金流动，包括资本流动；投资；贸易”主题进行了全面审查。在7月2日同国际货币基金组织总裁、世界贸易组织总干事、贸易和发展会议秘书长、秘书处主管经济和社会发展部副秘书长和世界银行副总裁进行了有益的对话。在7月4日同一组商业界和学术界的知名人士举行了小组讨论会。

2. 理事会注意到《1997年世界经济和社会概览》(E/1997/50)和秘书长的报告(E/1997/67)。

一、背景

3. 理事会以当前全球经济环境为背景审议了本主题，承认总的世界经济展望是有利的。同时，增长的散布不够广泛，发达国家和发展中国家之间的差距仍然令人不能接受的大。在许多国家，特别是最不发达国家和非洲国家，边缘化的威胁确

实存在。许多国家的经济仍然增长缓慢或停滞。而且，失业率令人不能接受的高，不仅发展中国家是如此，发达国家和转型期经济国家也是如此。

4. 全球化已成事实而且充满活力。它提供了机会，也带来了风险。它创造的全球性机会必须造福所有国家，它带来的风险应当予以控制和尽可能减少。这将需要加强的国际合作以及细致的管理和健全的政策。

二、国际合作框架和国家政策

A. 加强的国际合作

5. 每个国家对其本国发展负有主要责任。不过，国际合作和合伙关系可在创造有利环境促进资本流动、投资和贸易方面发挥重要作用。

6. 对发展有利的国际环境的主要内容包括：创造和维持稳定的国际条件；国际关系按照《联合国宪章》和国际法民主化；建立开放、按规则行事、公平、可靠、无歧视、透明、可预测的多边贸易体制；通过在贸易和融资方面给予它们比较有利的待遇支持国际社会最薄弱和最脆弱的成员。

7. 以上内容要求发展中国家，包括特别是非洲国家和最不发达国家以及内陆发展中国家和小岛屿发展中国家，和转型期经济国家更好地融入世界经济，而这需要提高它们的能力使它们在世界经济中成为平等的伙伴。国际社会应支持发展中国家为能力建设作出的努力，包括基础设施和人力开发以及研究和发展。在这方面，南南合作和发达国家提供的技术援助也是促进发展中国家能力建设必不可少的要素。

8. 有利的国际环境也需要国际社会协调宏观经济政策以促进世界经济的稳定、可预测和增长，稳定的汇率，低利率和低财政赤字，以及贸易自由化，发展中国家有比较公平的进入全球市场机会，增加流入发展中国家的生产性投资、技术和知识，新的和更多的各种来源的资金。它也要求扩大和加强发展中国家参与国际经济决策进程。

9. 为发展中国家内生的科学和技术能力建议进行的国际合作应当予以加强。有必要酌情促进、便利和资助无害环境技术和相应专门知识的获取和转让，特别是

按双方议定的有利条件，包括减让和优惠条件，提供和转让给发展中国家，同时考虑到需要保护知识产权以及发展中国家的特别需要。

B. 国家政府

10. 民主、尊重一切人权和基本自由包括发展权、透明和负责任地治理和管理所有社会部门、民间社会的有效参与是实现社会和以人为中心的可持续发展必不可少的基础。赋予妇女权力和她们平等地充分参与所有社会领域是发展必不可少的条件。

11. 发展和维持适当的经济和社会基础设施，特别是受过训练的劳动力以及电信和运输设施，是各国融入世界经济必不可少的条件，应当给予优先注意并得到国际社会的充分支持。也需要实行旨在促进公私伙伴关系以满足这些领域的巨大需求的创新政策。

12. 有利发展的环境的一个必要组成部分是健全的国家宏观经济政策和创造有利于投资和增加国内储蓄的条件，包括建立健全的银行体制。政府也必须提供社会和经济基础设施的建设、基本的社会服务，特别是满足妇女和儿童的需要。应当保证向穷人提供小额贷款，以便他们能够从事微型企业，而这又可创造个体经营，有助于增强能力，特别是妇女的能力，因此应当鼓励加强提供小额贷款的机构。

13. 许多国家正在进行结构调整和改革以及实行向外看的政策。它们的努力需要国际支持。需要特别注意将社会方面纳入结构调整方案以确保穷人和处境不利的人以及脆弱的社会群体得到平等待遇和获得权力。

C. 联合国系统的作用

14. 联合国系统由于其独特的普遍性组成和影响力，在促进对发展有利的环境方面可发挥特定的作用。联合国通过除其他外最近一轮的国际会议，促成了有关发展政策和目标的协议和谅解，并给予国家行动和国际发展合作进一步的推动力。现在联合国必须加强它在发展方面的规范和业务作用来促进所达成协议的有效执行。

三、政策问题

A. 政策连贯性

15. 随着世界经济一体化速度的加快，经济决策的宏观经济、结构、贸易、金融及发展等各方面之间的相互作用增加，并可能进一步加强。因而，在目前的经济环境中，政策连贯性问题已成为全球经济所有参与者的一个关键问题。影响到发展中国家的国际环境的政策连贯性的一个重要方面，是需要加强连贯性，以使发展合作产生尽可能大的效果。联合国、布雷顿森林机构、世贸组织也需要提供协调一致的支持。

16. 国际上需要就政策连贯性问题进行对话，大会第 50/227 号决议要求理事会与布雷顿森林机构和世贸组织举行高级别会议，其中一次会议应当专门讨论这一议题。需要进一步研究这些问题，包括由发展规划委员会或者由其接替者负责研究，以便制订一些方式方法供理事会下届会议审议。

B. 边缘化

17. 过去 10 年中，许多发展中国家无法得益于世界经济的全球化。需要采取有效措施，帮助这些国家参与世界经济。

18. 最不发达国家面临着最大的边缘化威胁。非洲其他许多国家，尤其是撒哈拉以南国家，同样面临着挑战——这些国家缺乏进入国际市场并在这些市场真正展开竞争所需的物质、金融、人力、体制基础设施等方面的各种要素。结构性困难也阻碍着外国直接投资的流入，而且总的来说造成了对几种极不稳定的出口品的长期依赖。国内供应方面面临的限制严重制约了出口的能力。在许多情形中，偿还外债的负担沉重，贸易优惠流失，贸易条件恶化以及官方发展援助总量减少等，加重了这些国家的困难。

19. 各国的最为脆弱群体也面临着边缘化。所以，由于自由化全球经济之下的竞争加剧，需要更加重视依靠公平和人人机会均等原则促进收入的公平分配和资源的更合理利用。全球化还应顾及通过执行鼓励多创造就业机会和保障社会安全网络的政策来实现社会进步。

C. 官方发展援助

20. 官方发展援助仍是外部资金的主要来源。官方发展援助总量减少引起了人们的严重关注。此外，相当一部分官方发展援助是为紧急救济供资，因而影响了对长期发展的供资。

21. 有必要扭转官方发展援助总量减少的趋势，尽快订立国际商定官方发展援助指标。此种援助应针对发展中国家，尤应优先考虑非洲和最不发达国家。有些捐助国达到或超过了被认可的联合国指标，即将国民总产值的 0.7% 用于总的官方发展援助，将国民总产值的 0.15% 用于对最不发达国家的官方发展援助。鼓励这些国家继续这样做。另一些发达国家重申所作的尽快完成这些指标的承诺。有能力在发展合作框架内增加援助的国家应当努力这样做。一些国家表示要增加官方发展援助。这些表态值得欢迎。

22. 理事会欢迎货币基金组织临时委员会决定将加强结构调整贷款办法作为一项长期贷款办法。需要作出进一步努力，确保国际支持的调整方案，包括加强结构调整贷款办法支持的方案，按照社会发展问题世界首脑会议的建议，纳入社会保障措施和公共开支的调整，包括增加初等教育和初级保健方面的开支。这些方案的速度和顺序确定以及社会公正的保障对方案的成功至关重要。

23. 为了使国际金融设施尤其是国际开发协会对发展产生更为积极的影响，应当及时充分履行补充这类设施的资金的承诺，包括第十一次补充国际开发协会资金的承诺。现在对金融设施的捐款减少。有必要使多边援助拨款不中断，而是得以维持或增加。

D. 外 债

24. 过去 10 年中，许多发展中国家尤其是非洲国家和最不发达国家的发展努力遇到的具体障碍之一，是外债偿还负担沉重。即使过去几年中执行了一些合理的经济政策，充分实施了重订债务偿还期安排，一些国家仍面临着巨额外债。中等收入国家偿债问题也应继续得到切实有效的处理。

25. 目前迫切需要以切实有效、公正、面向发展、持久的方式解决发展中国家的外债和偿债问题，帮助这些国家走出重订债务偿还期这一过程。债务战略的演变

改善了一些发展中国家的债务状况。一些债权国既在巴黎俱乐部框架内又通过双方官方债务的取消和相应免除，采取了一些债务免除措施。

26. 请国际社会，包括国际金融机构，继续设法执行额外的新型措施，大幅度减轻发展中国家的债务负担，尤其是减轻严重负债的低收入国家的负担，以便帮助这些国家在不陷入新的债务危机的前提下实现持续经济增长。

27. 在这方面，欢迎严重负债的穷国的债务倡议。该倡议需要得到及时、迅速的执行。要执行这项倡议，需要双边和多边债权人在不影响对发展中国家的活动提供所需支持的前提下提供额外财政资源。为此强调发达国家迫切需要向该倡议提供所需和应得的支持，并灵活地执行这项倡议，以便做到在确定在所有债权人帮助下走出重订偿债期过程所需的调整持续的时间的时候，考虑到已经取得的成绩。同时，还强调，有必要在债务国的充分参与下灵活、透明地执行倡议的资格标准，还有必要在实施倡议过程中不断评估并且积极监测资格标准的现行条件的影响，从而确保充分涵盖严重负债的穷国。

E. 不稳定性和脆弱性

28. 日益一体化的世界经济潜伏着越来越大的不稳定性，特别是国际金融市场。不稳定的初级商品价格、利率和汇率对发展中国家有程度不同的影响。金融市场的一体化也有使某一个国家资金流动突然发生逆转的危险，这种影响也可能波及其他国家。

29. 向新兴市场的资金流动的猛增推动了经济的持续增长，但也使宏观经济管理复杂化。完善的宏观经济政策仍然是防止不稳定性的必要因素，但投机性资金流动可对各国的稳定造成威胁。

30. 防止金融危机将需要改进早期预警办法，包括更好和有效地观察国家和国际金融市场。这还要求多边机构有能力以迅速和协调一致的方式对潜在危机作出反应。鼓励国际货币基金充分发挥监视国际货币系统的作用以确保有效行动。在这方面，欢迎自 1995 年以来为加强观察，为确保货币基金具有早期发现潜在危机的更大能力和促进它对这种危机迅速作出反应所作的努力。

31. 大家认识到，为防止与资金流动不稳定有关的危机的波及作用，有必要国际合作和协商。需要采取国际行动在改进和协调国际金融交易的管理体制。

32. 会议强调有必要确保国际货币基金有足够的资源援助其成员国。在这方面，鼓励按时完成对配额的全面审查。呼吁可能的参与者确保新的借贷安排迟早生效。

F. 外国直接投资

33. 多数发展中国家在放宽贸易政策的同时也放宽了外国直接投资政策。虽然多数外国直接投资和证券投资仍然流向工业化国家，但流向发展中国家的部分也越来越大。然而，外国直接投资和证券资金流动高度集中，多数是向亚洲和拉丁美洲的某些地区。近些年来，非洲虽然在继续进行广泛改革，但所得到的私人投资仍只占总净额的很小一部分。

34. 对发展中国家外国直接投资的增长具有特别重大的意义。国际社会在促进创造有利于发展的环境方面所面临的一项任务是，鼓励向更多发展中国家的资金和投资流动。

35. 外国直接投资对经济转型国家所起的作用越来越重要。如果外国直接投资结构能更好地反映这些国家生产和出口部门的投资需要，这些国家会更多受益。创造一个有利的投资环境将有助于实现这一目标。

36. 理事会注意到，鉴于外国直接投资在世界经济中日益增加的重要性，贸发会议、世贸组织和其他有关组织正在研究贸易与投资的关系。

G. 贸易和商品

37. 一种公开、有规则、公平、可靠、不歧视、透明和可预测的多边贸易制度是促进创造发展的有利环境的关键因素，对扩大全世界技术和信息交流也是必要的。必须明确执行世贸组织的有关规定，促进加强世贸组织的普遍性，为申请加入该组织的发展中国家和经济转型国家迅速加入提供便利。

38. 贸易自由化应当消灭国际贸易关系中的歧视性和保护主义作法，应能便利发展中国家的出口进入市场，这种便利应当包括利用技术、销售渠道和信息网络。

由于服务部门的日益国际化，应当采取进一步行动以促进发展中国家参加国际服务自由化。

39. 会议强调必须充分和迅速执行《马拉喀什宣言》、“关于有利于最不发达国家的措施的部长级决定”和“关于改革方案可能对最不发达国家和作为粮食纯进口国的发展中国家产生的不利影响的措施的部长级决定”。

40. 在许多发展中国家的经济中，商品出口继续起着重要作用。这些国家经济的多样化对其发展至关重要。国际社会应当努力使商品市场更好地发挥作用，创造更透明、稳定和可预测的条件，为这些国家的出口产品提供更多市场。

41. 需要继续采取一致行动，消除对自由和公开贸易的拖延、隐晦和其他障碍。放宽贸易制度、促进建立公开和可靠的多边贸易制度是促进经济发展的基本要求。在公开、有规则、公平、不歧视、透明和可预测的多边贸易制度方面，各国具有共同利益。各国政府均应致力于放宽贸易和投资政策，并为实现这一目标促进国际合作。关于多边投资协定，在世贸组织中有一个明确的认识，即未来的任何谈判都应当在明确的协商一致的決定之后进行；在不排斥这种认识的情况下，未来的投资协定应当考虑到可持续发展的目标，在发展中国家作为这种协定的一方情况下，应当特别注意它们对投资的需要。《乌拉圭回合协定》为一项公开、有规则、公平、可靠、不歧视、透明和可预测的多边贸易制度提供了基础。世贸组织所有成员国均应充分履行其承诺，《乌拉圭回合最后文件》的所有规定均就应有效执行以尽可能促进所有国家的经济增长和发展，同时考虑到发展中国家的特别需要。充分实现所预期的乌拉圭回合的结束会带来的好处还需要坚持相信多边贸易制度的完整性和可靠性。在这方面，世贸组织的争议解决机制是多边贸易制度可靠性的关键因素。十分重要的是，所有国家都要遵守和充分履行乌拉圭回合的承诺。保护主义的单方面行动不符合多边贸易协定，应当避免和防止。应当继续采取适当的监督措施以确保在执行《乌拉圭回合协定》的过程中，所有国家的利益和关心的问题都得到保护、承认和解决。在这方面，会议承认非常重要的一点是，就和发展中国家，特别是最不发达国家的利益有关的问题以适当形式继续进行和加强国际对话。

42. 会议要求加强最不发达国家可出口商品和服务的供应能力和改善其进入市场的条件。理事会鼓励联合国系统，包括货币基金、世界银行、世贸组织和开发署为这一领域的行动提供协调一致的支援，促请所有国家参加由世贸组织、贸发会

议、国际贸易中心、世界银行和货币基金联合发起、订于 1997 年 10 月 27 日和 28 日举行的关于促进最不发达国家发展的综合行动的高级别会议。

-- -- -- -- --